

8. BOBINE D'ALLUMAGE/VOLANT

1. BOBINE D'ALLUMAGE/
COMMUTATEUR D'ARRET
MOTEUR
2. VOLANT

1. BOBINE D'ALLUMAGE/
COMMUTATEUR D'ARRET
MOTEUR

a. DÉMONTAGE/REMONTAGE

NOTE :

- Il n'est pas nécessaire de déposer le moteur.

- [1] BOBINE D'ALLUMAGE TRANSISTORISE
INSPECTION/REGLAGE p. 87

- [2] CHAPEAU DE BOUGIE D'ALLUMAGE
INSPECTION p. 87

- [3] CABLE HAUTE TENSION

REMONTAGE :

S'assurer que l'isolant n'est pas usé - ou autres défauts. Le remplacer si nécessaire.

- [4] GOUJON PRISONNIER B
- [5] 6 x 25 mm - 10 N.m (1.0 kg-m, 7 ft-lb)
- [6] VIS 4 x 8 mm
- [7] COMMUTATEUR D'ARRET MOTEUR
- [8] RESSORT DE COMMANDE A COMMUTATEUR

b. INSPECTION

- COMMUTATEUR D'ARRET MOTEUR

Il ne doit pas y avoir de continuité lorsque le bras est déplacé à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Il doit y avoir continuité quand on relâche le bras.

Remplacer le commutateur d'arrêt moteur si les essais de continuité ne donnent pas les résultats attendus.

- [1] COMMUTATEUR D'ARRET MOTEUR
- [2] PAS DE CONTINUITÉ
- [3] CONTINUITÉ

8. ZÜNDSPULE/SCHWUNGRAD

1. ZÜNDSPULE/MOTORABSCHALTUNG
2. SCHWUNGRAD

1. ZÜNDSPULE/
MOTORABSCHALTUNG

a. AUSBAU UND WIEDEREINBAU

HINWEIS :

- Es ist nicht nötig, den Motorblock auszubauen.

- [1] TRANSISTORZÜNDSPULE

KONTROLLE UND JUSTIERUNG s.S. 87

- [2] ZÜNDKERZENSTECKER

KONTROLLE s.S. 87

- [3] ZÜNDKABEL

WIEDEREINBAU :

Auf Abnutzung der Isolierung und andere Fehler untersuchen, ggf. erneuern.

- [4] STIFTSCHRAUBE B ANZUGSMOMENT 10 N.m
- [5] SECHSKANTSCHRAUBE 6 x 25 ANZUGSMOMENT 10 N.m
- [6] 4 x 8 SCHRAUBE
- [7] MOTOR ABSCHALTER
- [8] ABSCHALTCONTACT BETÄTIGUNGSFEDER

b. KONTROLLE

- MOTORABSCHALTER

Wenn der Schalterarm bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn bewegt wird, muß das Meßgerät den Widerstand (unendlich) anzeigen (Massekontakt offen).

Wenn der Schalterarm losgelassen wird, muß der Widerstand 0 sein.

Schalter erneuern, wenn andere Widerstandswerte gemessen wurden.

- [1] MOTORABSCHALTER
- [2] KONTAKT OFFEN
- [3] KONTAKT GESCHLOSSEN

8. BOBINA DE ENCENDIDO/ VOLANTE

1. BOBINA DE ENCENDIDO/
CONMUTADOR DE PARADA MOTOR
2. VOLANTE

1. BOBINA DE ENCENDIDO/
CONMUTADOR DE PARADA MOTOR

a. DESMONTAJE/MONTAJE

NOTA :

- No es necesario retirar el motor.

- [1] BOBINA DE ENCENDIDO TRANSISTORIZADO

INSPECCION/AJUSTE p. 87

- [2] CAPUCHON DE BUJIA DE ENCENDIDO

INSPECCION p. 87

- [3] CABLE ALTA TENSION

MONTAJE :

Cerciorarse de que el aislante no está usado y que no hay otros fallos. Sustituir el cable si es necesario.

- [4] PASADOR PRISIONERO B
- [5] 6 x 25 mm - 10 N.m (1.0 kg-m, 7 ft-lb)
- [6] TORNILLO 4 x 8 mm
- [7] CONMUTADOR DE PARADA MOTOR
- [8] MUELLE DE MANDO DE CONMUTADOR

b. INSPECCION

- CONMUTADOR DE PARADA MOTOR

No debe haber continuidad cuando el brazo está desplazado al fondo en el sentido contrario de las agujas de un reloj.

Debe haber continuidad cuando se suelta el brazo.

Sustituir el conmutador de parada motor si las pruebas de continuidad no dan los resultados esperados.

- [1] CONMUTADOR DE PARADA MOTOR
- [2] NO HAY CONTINUIDAD
- [3] CONTINUIDAD

● TRANSISTORIZED IGNITION COIL

<PRIMARY SIDE>

Measure the resistance of the primary coil by attaching one ohmmeter lead to the ignition unit's primary (black) lead while touching the other test lead to the iron core.

Primary side resistance value	0.7 - 0.9 Ω
-------------------------------	--------------------

<SECONDARY SIDE>

Measure the resistance of the secondary side of the coil by removing the spark plug cap and touching one test lead to the spark plug lead wire while touching the other lead to the unit's iron core.

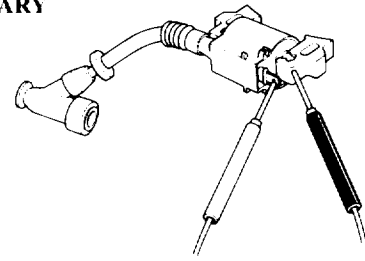
Secondary side resistance value	6.3 - 7.7 k Ω
---------------------------------	----------------------

A false reading will result if the spark plug cap is not removed.

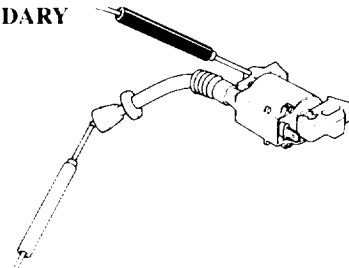
<SPARK PLUG CAP>

Specified resistance	3.75 - 6.25 k Ω
----------------------	------------------------

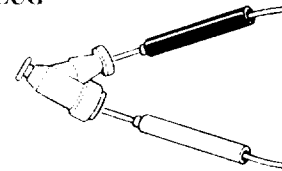
[1] <PRIMARY COIL>



[2] <SECONDARY COIL>



[3] <SPARK PLUG CAP>



c. ADJUSTMENT

● IGNITION COIL AIR GAP

Adjustment is required only when the ignition coil or the flywheel has been removed.

- 1) Loosen the transistor unit bolts.
- 2) Insert a long thickness gauge or a piece of paper of the proper thickness between the ignition coil and the flywheel. Both gaps should be adjusted simultaneously. Avoid the magnet part of the flywheel when adjusting.
- 3) Push the ignition coil firmly toward the flywheel and tighten bolts.

Specified clearance	0.4 ± 0.2 mm (0.016 ± 0.008 in)
---------------------	--

